ବାଣିଜ୍ୟ ଟିକସ ଅଧିକାରୀ ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ

ବନାମ

ଏମକେ ଇନଭେଷ୍ଟମେଣ୍ଟ୍ସ ପ୍ରାଇଭେଟ ଲିମିଟେଡ

ଫେବୃଆରୀ 23, 1996

[ବି.ପି. ଜୀବନ ରେଡ୍ଡୀ ଏବଂ କେ.ଏସ୍. ପରିପୁର୍ଣ୍ଣନ୍, ନ୍ୟାୟମୂର୍ତ୍ତିଦ୍ୱୟ]

ପଶ୍ଚିମବଙ୍ଗ ବିକ୍ରୟ ଟିକସ ନିୟମାବଳୀ, 1941:

ନିୟମ 3(66a) -ନୂତନ ଉଦ୍ୟୋଗକୁ ବିକ୍ରୟ-ଟିକସ ଦେୟରୁ ମୁକ୍ତି -ଏହାର ଉତ୍ପାଦଗୁଡ଼ିକର ଏକ ଅଂଶ ସମ୍ବନ୍ଧରେ, ଅନ୍ୟ କମ୍ପାନୀର ବ୍ରାଣ୍ଡ ନାମ ବ୍ୟବହାର କରୁଥିବା ନିର୍ମାତା -ବିକ୍ରୟ ଟିକସ କର୍ତ୍ତୃପକ୍ଷ କହିଛନ୍ତି ଯେ ଉତ୍ପାଦନକାରୀ ଏହି ଛାଡ଼ ପାଇବାକୁ ହକଦାର ନୁହଁନ୍ତି -ନ୍ୟାୟାଧିକରଣଙ୍କ ନିଷ୍ପତ୍ତି ଯେ ଏହା ଉତ୍ପାଦଗୁଡ଼ିକର କେବଳ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଅଂଶ ପାଇଁ ପ୍ରଯୁଜ୍ୟ -କିନ୍ତୁ ନ୍ୟାୟାଧିକରଣ ଘୋଷଣା କରନ୍ତି ଯେ ଉତ୍ପାଦନକାରୀ ଏହାର ସମସ୍ତ ଉତ୍ପାଦ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଛାଡ଼ ପାଇବାକୁ ହକଦାର -ଅପିଲ ଅନୁଯାୟୀ, ଯେଉଁ ଛାଡ଼ ପାଇଁ ଏକ ବିଦ୍ୟମାନ ଶିଳ୍ପ ୟୁନିଟର ଟ୍ରେଡ୍ ମାର୍କ କିମ୍ବା ବ୍ରାଣ୍ଡ ନାମ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ତାହାର ଲାଭ ପାଇବାକୁ ନିର୍ମାତା ହକଦାର ନୁହଁନ୍ତି -ତଥାପି, ଏହାର ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଉତ୍ପାଦ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଏହା ସୁବିଧା ଦାବି କରିବାକୁ ହକଦାର ।

ଦେୱାନୀ ଅପିଲିୟ କ୍ଷେତ୍ରାଧିକାରିତା : ଦେୱାନୀ ଅପିଲ ସଂଖ୍ୟା 3848/1996 ।

ମାମଲା ସଂଖ୍ୟା RN-103/1992ରେ ପଶ୍ଚିମବଙ୍ଗ ଟିକସ ନ୍ୟାୟାଧିକରଣଙ୍କ 8.10.93 ତାରିଖର ରାୟ ଏବଂ ଆଦେଶରୁ ।

ଅପିଲକାରୀଙ୍କ ପାଇଁ ଏଚ୍.ଏନ୍. ସାଲଭେ ଏବଂ ଜେ.ଆର୍. ଦାସ ।

ଉତ୍ତରଦାତାମାନଙ୍କ ପାଇଁ ପି.ପି. ତ୍ରିପାଠୀ ।

ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କର ନିମ୍ନଲିଖିତ ଆଦେଶ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିଲା :

ପକ୍ଷମାନଙ୍କ ଓକିଲଙ୍କୁ ଶୁଣିଲୁ ।

ଅନୁମତି ପ୍ରଦାନ କରାଗଲା ।

ପଶ୍ଚିମବଙ୍ଗ ଟିକସ ନ୍ୟାୟାଧିକରଣଙ୍କ ରାୟ ବିରୋଧରେ ଏହି ଅପିଲ ଆଗତ ହୋଇଛି । ଉତ୍ତରଦାତା ହେଉଛନ୍ତି ପ୍ଲାଇଉଡ୍ ଉତ୍ପାଦନରେ ନିୟୋଜିତ ଏକ ନୂତନ ୟୁନିଟ୍ । ପଶ୍ଚିମବଙ୍ଗ ବିକ୍ରୟ କର ନିୟମାବଳୀ, 1941 ର ନିୟମ 3(66a) ଅନୁଯାୟୀ ଏହା ଏକ ନୂତନ ଶିଳ୍ପ ହୋଇଥିବାରୁ ବିକ୍ରୟ ଟିକସ ପ୍ରଦାନରୁ ଛାଡ ପାଇବାକୁ ହକଦାର । ତଥାପି, ଏହା ଦେଖାଯାଉଛି ଯେ ଏହାର ଉତ୍ପାଦଗୁଡ଼ିକର ଏକ ଅଂଶ ବିଷୟରେ, ଏହା "ମେସର୍ସ ମେରିନୋପ୍ଲାଏ" ବ୍ରାଣ୍ଡ ନାମ ବ୍ୟବହାର କରୁଛି, ଯାହାର ବ୍ରାଣ୍ଡ ନାମ "ମେସର୍ସ ମାରିନୋପ୍ଲାଏ ଆଣ୍ଡ କେମିକାଲ୍ସ ଲିମିଟେଡ୍" ନାମକ ଅନ୍ୟ ଏକ କମ୍ପାନୀର ଅଟେ ।

ନିୟମ 3(66a) ର ସ୍ପଷ୍ଟୀକରଣ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ବିକ୍ରୟ ଟିକସ କର୍ତ୍ତୃପକ୍ଷ ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କୁ ବିକ୍ରୟ ଟିକସରୁ ଛାଡ ଦାବି କରିବାକୁ ସକ୍ଷମ କରୁଥିବା ପ୍ରମାଣପତ୍ରକୁ ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାନ କରିଥିଲେ । ସେମାନଙ୍କର ମାମଲା ଥିଲା ଯେ ଯେହେତୁ ଉତ୍ତରଦାତା ଅନ୍ୟ ଏକ ୟୁନିଟର ବ୍ରାଣ୍ଡ ନାମ ବ୍ୟବହାର କରୁଛନ୍ତି, ଯାହା ଉକ୍ତ ଛାଡ଼ ପାଇଁ ଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ, ଉତ୍ତରଦାତା କୌଣସି ଛାଡ଼ ଦାବି କରିବାକୁ ହକଦାର ନୁହଁନ୍ତି । ତେବେ, ଯେତେବେଳେ ମାମଲାଟି ନ୍ୟାୟାଧିକରଣଙ୍କ ନିକଟରେ ପହଞ୍ଚିଲା, ଏହା 2 ସଂଖ୍ୟାଗରିଷ୍ଠତା ଦ୍ୱାରା ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କ ସପକ୍ଷରେ ରାୟ ଦେଲେ: 1.ଏହା ଜାଣିବାକୁ ପାଇଲେ ଯେ ମାରିନୋପ୍ଲାଏ ବ୍ରାଣ୍ଡ ନାମ ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନିର୍ମିତ ସମସ୍ତ ଉତ୍ପାଦ ପାଇଁ ପ୍ରୟୋଗ ହୋଇନାହିଁ, ବରଂ ଏହାର ଉତ୍ପାଦଗୁଡ଼ିକର କେବଳ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଅଂଶ ପାଇଁ । ଏହି ନିଷ୍ପତ୍ତି ସତ୍ତ୍ୱେ, ଏହା ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କ ଅପିଲକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ଅନୁମତି ଦେଇଥିଲେ ଏବଂ ଏହା ଦ୍ୱାରା ଉତ୍ପାଦିତ ସମସ୍ତ ଉତ୍ପାଦ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଛାଡ଼ ପାଇବାକୁ ହକଦାର ବୋଲି ଘୋଷଣା କରିଥିଲେ । ନିୟମ 3(66) ଯେତେଦୂର ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ, ଏହିପରି:

"ନିୟମ 3.(66a)(i) ତିନି ବର୍ଷ ସମୟ ମଧ୍ୟରେ ନୂତନ ଭାବରେ ପ୍ରତିଷ୍ଠିତ ଲଘୁ ଉଦ୍ୟୋଗ ଶିଳ୍ପ ଦ୍ୱାରା ଉତ୍ପାଦିତ ଏହି ଖଣ୍ଡ ସହିତ ସଂଲଗ୍ନ ସୂଚୀ X ରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ସାମଗ୍ରୀ ବ୍ୟତୀତ ଅନ୍ୟ ସାମଗ୍ରୀ କିମ୍ବା ସାମଗ୍ରୀ ଶ୍ରେଣୀର ବିକ୍ରୟ, ଯଦି ଉକ୍ତ ଶିଳ୍ପଟି ପଶ୍ଚିମବଙ୍ଗ ସହର ଏବଂ ଦେଶ (ଯୋଜନା ଏବଂ ବିକାଶ) ଅଧିନିୟମ, 1979 (1979 ର ପଶ୍ଚିମ ବଙ୍ଗ ଅଧିନିୟମ XIII) ର ପ୍ରଥମ ଅନୁସୂଚୀରେ ବର୍ଣ୍ଣିତ କଲିକତା ମହାନଗର ଯୋଜନା କ୍ଷେତ୍ରର ଅଞ୍ଚଳ ମଧ୍ୟରେ ଅବସ୍ଥିତ, କିମ୍ବା ପାଞ୍ଚ ବର୍ଷ, ଯଦି ଏହା ପଶ୍ଚିମବଙ୍ଗର ଅନ୍ୟତ୍ର ଅବସ୍ଥିତ, ଏପରି ନିର୍ମିତ ସାମଗ୍ରୀର ପ୍ରଥମ ବିକ୍ରୟ ତାରିଖରୁ:

> ଉଲ୍ଲେଖଥାଉକି, ଏହି ଖଣ୍ଡର ସୁବିଧା ପାଇବାକୁ ଦାବି କରୁଥିବା ବ୍ୟବସାୟୀ କେବଳ ସେତେବେଳେ ଯୋଗ୍ୟ ହେବେ ଯେତେବେଳେ ସେ ଏପରି ନୂତନ ଭାବେ ସ୍ଥାପିତ କ୍ଷୁଦ୍ର ଉଦ୍ୟୋଗ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଅଲଗା ଆକାଉଣ୍ଟ ରଖିବେ, ଏପରି ଉଦ୍ୟୋଗରେ ନିର୍ମିତ ସାମଗ୍ରୀର ବିକ୍ରୟ ପାଇଁ କ୍ରମିକ ସଂଖ୍ୟା ବିଶିଷ୍ଟ ନଗଦ/କ୍ରେଡିଟ୍ ମେମୋ ଜାରି କରିବେ, ଏପରି ଉଦ୍ୟୋଗ ପ୍ରତିଷ୍ଠା ପାଇଁ କାରଖାନା ଏବଂ ଯନ୍ତ୍ରପାତି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଅର୍ଥପ୍ରାପ୍ତି ରସିଦ ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଦସ୍ତାବିଜ ରଖିବେ

ଏବଂ ଏହା ପ୍ରମାଣ କରିବା ପାଇଁ ଅନ୍ୟ ନଥି ରଖିବେ ଯେ ଏହି ଖଣ୍ଡ ଅଧୀନରେ ଛାଡ଼ କରାଯାଇଥିବା ବିକ୍ରୟ ତାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସ୍ଥାପିତ ଉଦ୍ୟୋଗରେ ନିର୍ମିତ ସାମଗ୍ରୀ ।

ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଯଦି ଏହି ଖଣ୍ଡର ସୁବିଧା ପାଇବାକୁ ଦାବି କରୁଥିବା ବ୍ୟବସାୟୀଙ୍କ ପାଖରେ ଉପଯୁକ୍ତ ସହକାରୀ ଆୟୁକ୍ତଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିବା ଫର୍ମ ନଂ. XXXVIA ରେ ଏକ ବୈଧ ଯୋଗ୍ୟତା ପ୍ରମାଣପତ୍ର ଥାଏ, ତେବେ ସେ ଉକ୍ତ ପ୍ରମାଣପତ୍ରରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଥିବା ସମୟ ପାଇଁ ଯୋଗ୍ୟ ହେବେ:

ଏହା ମଧ୍ୟ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଛି ଯେ .... ସେହି ଅଧିନିୟମର ଧାରା 4AA ।

ବ୍ୟାଖ୍ୟା: ଏହି ଖଣ୍ଡ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ 'ନୂତନ ଭାବେ ସ୍ଥାପିତ କ୍ଷୁଦ୍ର ଶିଳ୍ପ' ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଏକ ନୂତନ ଶିଳ୍ପ ୟୁନିଟ୍, -

(i) ....

(ii) ....

(iii) ....

(iv) ....

(v) ....

(a) ....

(b) ....

(vi) ଯାହା କୌଣସି ବିଦ୍ୟମାନ ଶିଳ୍ପ ୟୁନିଟର କୌଣସି ଉତ୍ପାଦର ବ୍ରାଣ୍ଡ ନାମର ଟ୍ରେଡମାର୍କ ବ୍ୟବହାର କରେ ନାହିଁ;

(vii) ....

(ପେପର ବୁକରୁ ଉଦ୍ଧୃତ)

ସ୍ପଷ୍ଟୀକରଣର ଖଣ୍ଡ (vi) ଅତ୍ୟନ୍ତ ସ୍ପଷ୍ଟ ଏବଂ ସନ୍ଦେହମୁକ୍ତ । ଏଥିରେ କୁହାଯାଇଛି ଯେ ବିକ୍ରୟ ଟିକସରୁ ଛାଡ଼ର ଉକ୍ତ ସୁବିଧା କେବଳ ନୂତନ ଭାବେ ସ୍ଥାପିତ କ୍ଷୁଦ୍ର ଶିଳ୍ପ ପାଇଁ ଉପଲବ୍ଧ, ଯାହା କୌଣସି ବିଦ୍ୟମାନ ଶିଳ୍ପ ୟୁନିଟର କୌଣସି ଉତ୍ପାଦର ଟ୍ରେଡ୍ ମାର୍କ କିମ୍ବା ବ୍ରାଣ୍ଡ ନାମ ବ୍ୟବହାର କରେ ନାହିଁ । ଏହି ପ୍ରସଙ୍ଗରେ, ଉତ୍ତରଦାତା-ଉଦ୍ୟୋଗ ଛାଡ଼ର ସୁବିଧା ଦାବି କରିପାରିବେ ନାହିଁ । କିନ୍ତୁ ପ୍ରଶ୍ନ ହେଉଛି ଉକ୍ତ ବ୍ୟାଖ୍ୟାକୁ ଆକ୍ଷରିକ ଭାବରେ ପଢ଼ିବା ଯୁକ୍ତିଯୁକ୍ତ ହେବ କି, ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେବ ଯେ ଯଦି ଜଣେ ଉତ୍ପାଦନକାରୀ ନିଜର ଉତ୍ପାଦନର ଏକ ଛୋଟ ଅଂଶ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ମଧ୍ୟ କୌଣସି ବିଦ୍ୟମାନ ଶିଳ୍ପ ୟୁନିଟର

ବ୍ରାଣ୍ଡ ନାମ କିମ୍ବା ଟ୍ରେଡମାର୍କ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି, ତେବେ ସେ ଉକ୍ତ ଛାଡ଼ର ସୁବିଧାରୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବେ ବଞ୍ଚିତ ହେବେ । ଆମର ମତ ହେଉଛି ଯେ ଉକ୍ତ ନିୟମର ଅନ୍ତର୍ନିହିତ ଲକ୍ଷ୍ୟ ଏବଂ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟକୁ ଦୃଷ୍ଟିରେ ରଖି, ଏହା କହିବା ଯୁକ୍ତିଯୁକ୍ତ ହେବ ଯେ ଉତ୍ତରଦାତା ସେହି ଦ୍ରବ୍ୟ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଉକ୍ତ ଛାଡ଼ର ସୁବିଧା ପାଇବାକୁ ହକଦାର ହେବେ ନାହିଁ, ଯାହା ପାଇଁ ଏକ ବିଦ୍ୟମାନ ଶିଳ୍ପ ୟୁନିଟର ଟ୍ରେଡ୍ ମାର୍କ କିମ୍ବା ବ୍ରାଣ୍ଡ ନାମ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଛି । କିନ୍ତୁ ଯେଉଁ ଅନ୍ୟ ଉତ୍ପାଦଗୁଡ଼ିକ ପାଇଁ ବ୍ରାଣ୍ଡ ନାମ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇନାହିଁ, ସେଗୁଡ଼ିକ ଉପରେ ଉପରୋକ୍ତ ଉପନିୟମର ସୁବିଧା ପାଇବାକୁ ଦାବି କରିବାର ଅଧିକାର ରହିବ । ଏହା ଦ୍ୱାରା ଉତ୍ପାଦିତ କିଛି ସାମଗ୍ରୀ କ୍ଷେତ୍ରରେ, ଏକ ବିଦ୍ୟମାନ ଶିଳ୍ପ ୟୁନିଟର ଟ୍ରେଡ୍ ମାର୍କ କିମ୍ବା ବ୍ରାଣ୍ଡ ନାମ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉ ନାହିଁ ବୋଲି ସ୍ପଷ୍ଟ ଭାବରେ ପ୍ରତିଷ୍ଠା କରିବାର ଦାୟିତ୍ୱ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପେ ନିର୍ମାତାଙ୍କ ଉପରେ ରହିବ ।

ତଦନୁସାରେ ଅପିଲକୁ ଅନୁମତି ଦିଆଯାଇଛି ଏବଂ ନ୍ୟାୟାଧିକରଣଙ୍କ ଆଦେଶକୁ ବାତିଲ କରିଦିଆଯାଇଛି । କୌଣସି ଖର୍ଚ୍ଚ ନାହିଁ ।

ଜି.ଏନ୍.   ଅପିଲକୁ ଅନୁମତି ଦିଆଗଲା ।

ଅସ୍ୱୀକରଣ

"ଉପଭାଷାରେ ଅନୁବାଦିତ ରାୟ କେବଳ ମକଦ୍ଦମାରେ ପକ୍ଷଭୁକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସୀମିତ ବ୍ୟବହାର ଏବଂ ତାଙ୍କ ଆଞ୍ଚଳିକ ଭାଷାରେ ବୋଧଗମ୍ୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଏବଂ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଏହା ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇନପାରେ । ସମସ୍ତ ବ୍ୟବହାରିକ ଏବଂ ସରକାରୀ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ରାୟର ଇଂରାଜୀ ସଂସ୍କରଣଟି ପ୍ରାମାଣିକ ବିବେଚିତ ହେବ ଏବଂ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟାନ୍ୱୟନ ଏବଂ ନିଷ୍ପାଦନ ନିମନ୍ତେ ଏହା ଉପଯୁକ୍ତ ବିବେଚିତ ହେବ ।"

ଭାଷାନ୍ତର:
ସୁବୋଧ ରାଉତ,
ଉପବିଭାଗ ଅଧିକାରୀ (ଅନୁବାଦ),
ଓଡ଼ିଶା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ, କଟକ ।